



Rilke traducteur de Valéry

La fin de l'attente

Type de publication : Article de revue

Revue : [La Revue des lettres modernes](#)
2023 - 3. Valéry traduit

Auteur : Vogel (Christina)

Résumé : La traduction du recueil *Charmes* aide Rilke à sortir d'une grave crise de créativité : il n'achèvera pas seulement les *Élégies de Duino*, il écrira encore les *Sonnets à Orphée*. Il est amené à réfléchir les conditions favorisant la production et la réception de la poésie et à s'approprier une démarche soucieuse de suspendre l'accomplissement d'une œuvre en suggérant tous les possibles dont elle émerge. La traduction est le lieu où Rilke et Valéry découvrent ce qui les sépare mais également ce qui les attire l'un vers l'autre en élargissant l'horizon de leur attente et de leur conception poétique.

Pages : 193 à 206

Revue : [La Revue des lettres modernes](#)

Série : [Paul Valéry](#), n° 16

Thème CLIL : 4027 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage
-- Lettres -- Etudes littéraires générales et thématiques

EAN : 9782406147572

ISBN : 978-2-406-14757-2

ISSN : 0035-2136

DOI : 10.48611/isbn.978-2-406-14757-2.p.0193

Éditeur : Classiques Garnier

Mise en ligne : 12/04/2023

Périodicité : Mensuelle

Langue : Français

Mots-clés : *Charmes*, attente, genèse, formation, autoréférentialité, réflexions métapoétiques

[Afficher en ligne](#)